

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Казанский национальный исследовательский технологический университет»  
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ

  
Проректор по УР  
А.В. Бурмистров  
« 28 » 09 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**по дисциплине Б1.В.ДВ.1.2 «Татарский язык»**

**Направление подготовки:** 19.03.03 Продукты питания животного происхождения

**Профили подготовки:** «Технология мяса и мясных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов»

**Квалификация (степень) выпускника** БАКАЛАВР

**Форма обучения:** очная

**Институт/Факультет:** ИППБ/ФПТ

**Кафедра-разработчик рабочей программы –** Обучения на двуязычной основе

**Курс 1, семестр 1**

	Часы	Зачетные единицы
Лекции	18	0,5
Практические занятия	18	0,5
Семинарские занятия	-	-
Контрольная работа	-	-
Самостоятельная работа	72	2
Форма аттестации	зачет	
Всего	108	3

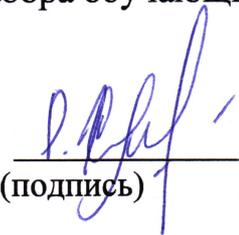
Казань, 2018 г.

Рабочая программа составлена с учетом требований государственного образовательного стандарта высшего образования (12.03.2015 г. № 199) по направлению: 19.03.03 Продукты питания животного происхождения на основании учебного плана для набора обучающихся 2018 года. Федерального

Разработчик программы:

к.филол.н., доцент

(должность)

  
(подпись)

Р.М. Хуснетдинов

(Ф.И.О.)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры обучения на двуязычной основе, протокол от 03.09 2018 г. № 1.

Зав. кафедрой ОДО

  
(подпись)

Л.З.Рязапова  
(Ф.И.О.)

## СОГЛАСОВАНО

Протокол заседания методической комиссии ФПТ, реализующего подготовку образовательной программы от 06.09.2018 г. № 1

Председатель комиссии, проф.

  
(подпись)

А.С. Сироткин

(Ф.И.О.)

## УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания методической комиссии факультета социотехнических систем

от 26 октября 2018 г. № 2

Председатель комиссии, профессор

  
(подпись)

Н.Ш.Валеева

(Ф.И.О.)

Начальник УМЦ

  
(подпись)

Л.А. Китаева

(Ф.И.О.)

### ***1. Цели освоения дисциплины***

Целями освоения дисциплины «Татарский язык» являются:

- а) формирование знаний о методах подготовки различных видов ораторской речи, разных способах и приемах общения в соответствии с ситуацией общения;
- б) обучение практическим навыкам владения современным русским языком (соблюдение норм устной и письменной речи);
- в) обучение основам подготовки выступлений на научно-технической конференции, участию в дискуссии, споре;
- г) раскрыть сущность стилевых и жанровых разновидностей деловой и научной речи, а также научную терминологию.

### ***2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы***

Дисциплина «Татарский язык» относится к дисциплинам по выбору вариативной части ОП и формирует у студентов по направлению подготовки 19.03.03 «Продукты питания животного происхождения» профили «Технология мяса и мясных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов» набор общекультурных и профессиональных знаний и компетенций, необходимых для выполнения производственно-технологической, научно-исследовательской, проектной деятельности.

Для успешного освоения дисциплины бакалавр по направлению подготовки 19.03.03 «Продукты питания животного происхождения» профили «Технология мяса и мясных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов» должен хорошо освоить школьную программу по татарскому языку и иметь знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения татарского языка в общеобразовательной школе.

Дисциплина «Татарский язык» является предшествующей и необходима для успешного усвоения последующих дисциплин ОП бакалавров по направлению подготовки 19.03.03 «Продукты питания животного происхождения» профили «Технология мяса и мясных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов».

Знания, полученные при изучении дисциплины «Татарский язык» могут быть использованы при прохождении практик (производственной, преддипломной) и выполнении выпускных квалификационных работ по направлению подготовки бакалавров 19.03.03 Продукты питания животного происхождения профили «Технология мяса и мясных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов»

**3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:**

ОК-5-способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

ОК-6-способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

ПК-24 -способностью организовывать работу структурного подразделения.

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен:**

1) **Знать:**

- а) грамматические особенности татарского языка;
- б) при оформлении речи на татарском языке соблюдать лексические особенности;

2) **Уметь:**

а) составлять диалоги и монологи по данной тематике, читать и переводить тексты с татарского на русский и с русского на татарский, составлять документацию на татарском языке;

3) **Владеть:**

- а) иметь опыт работы со словарями, выполнения письменных самостоятельных работ.

**4. Структура и содержание дисциплины «Татарский язык»**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Информационные и другие образовательные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса	Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации по разделам
			Лекции	Семинар (Практические занятия)	Лабораторные работы	СРС		
1	Особенности современного татарского языка	1	2	2		8	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
2.	Грамматическая система	1	2	2		8	Сравнительно-сопоставительный метод	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
3.	ОДС татарского языка	1	2	2		8	Сравнительно-сопоставительный метод	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
4.	Особенности составления документации на татарском языке	1	2	2		8	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование

5.	Научный стиль. Основные признаки научного стиля.	—	2	2		8	Сравнительно-сопоставительный метод	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
6.	Коммуникативные качества речи	—	2	2		8	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
7.	Риторические навыки и умения.	—	2	2		8	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
8.	Нормы речевого этикета	—	2	2		8	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
9.	Заимствования в деловом татарском языке	—	2	2		8	Метод проблемного обучения, особенности работы со словарем.	Разноуровневые задачи и задания, тестирование
			18	18		72		
Форма аттестации								Зачет

### 5. Содержание лекционных занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема практического занятия	Краткое содержание	Формируемые компетенции
1.	Особенности современного татарского языка	2	Особенности развития современного татарского языка	Словообразование и формообразование, обогащение словарного состава для будущей профессиональной деятельности	ОК-5, ОК-6, ПК-24
2.	Грамматическая система	2	Грамматическая система	Особенности грамматической системы, образование глагольных форм, роль вспомогательных частей речи татарского языка	ОК-5, ОК-6, ПК-24
3.	ОДС татарского языка	2	Официально-деловой стиль	Оформление служебной и личной документации	ОК-5, ОК-6, ПК-24
4.	Особенности составления документации на татарском языке	2	Особенности составления документации на татарском языке	Стилистика документов. Деловая переписка. Типичные ошибки при их составлении.	ОК-5, ОК-6, ПК-24
5.	Научный	2	Научный стиль.	Основные признаки,	ОК-5, ОК-6,

	стиль. Основные признаки научного стиля.		Основные признаки научного стиля	жанры и особенности научных текстов.	ПК-24
6.	Коммуникативные качества речи	2	Коммуникативные качества речи	Особенности устной формы речи (краткость, логичность, аргументированность, стандартность речевых средств)	ОК-5, ОК-6, ПК-24
7.	Риторические навыки и умения.	2	Риторические навыки и умения.	Подготовка к публичному выступлению, основы тактики общения	ОК-5, ОК-6, ПК-24
8.	Нормы речевого этикета	2	Нормы речевого этикета	Формулы речевого этикета при общении на татарском языке	ОК-5, ОК-6, ПК-24
9.	Заимствования в деловом татарском языке	2	Заимствования в татарском языке	Особенности применения заимствованных слов в общении	ОК-5, ОК-6, ПК-24
Итого		18			

**6. Содержание практических занятий.**

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема практического занятия	Краткое содержание	Формируемые компетенции
1.	Особенности современного татарского языка	2	Особенности развития современного татарского языка	Словообразование и формообразование, обогащение словарного состава для будущей профессиональной деятельности	ОК-5, ОК-6, ПК-24
2.	Грамматическая система	2	Грамматическая система	Особенности грамматической системы, образование глагольных форм, роль вспомогательных частей речи татарского языка	ОК-5, ОК-6, ПК-24
3.	ОДС татарского языка	2	Официально-деловой стиль	Оформление служебной и личной документации	ОК-5, ОК-6, ПК-24
4.	Особенности составления документации на татарском языке	2	Особенности составления документации на татарском языке	Стилистика документов. Деловая переписка. Типичные ошибки при их составлении.	ОК-5, ОК-6, ПК-24
5.	Научный стиль. Основные	2	Научный стиль. Основные	Основные признаки, жанры и особенности	ОК-5, ОК-6,

	вные признаки научного стиля.		признаки научного стиля	научных текстов.	ПК-24
6.	Коммуникативные качества речи	2	Коммуникативные качества речи	Особенности устной формы речи (краткость, логичность, аргументированность, стандартность речевых средств)	ОК-5, ОК-6, ПК-24
7.	Риторические навыки и умения.	2	Риторические навыки и умения.	Подготовка к публичному выступлению, основы тактики общения	ОК-5, ОК-6, ПК-24
8.	Нормы речевого этикета	2	Нормы речевого этикета	Формулы речевого этикета при общении на татарском языке	ОК-5, ОК-6, ПК-24
9.	Заимствования в деловом татарском языке	2	Заимствования в татарском языке	Особенности применения заимствованных слов в общении	ОК-5, ОК-6, ПК-24
Итого		18			

**7. Содержание лабораторных занятий (если предусмотрено учебным планом).**

Лабораторные занятия по дисциплине «Татарский язык» не предусмотрены.

**8. Самостоятельная работа бакалавра**

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Час	Форма СРС	Формируемые компетенции
1	Особенности татарского языка	8	Выучить гимн РТ	ОК-5, ОК-6, ПК-24
2	Грамматическая система татарского языка	8	Работа над рефератом по теме	ОК-5, ОК-6, ПК-24
3	Стилистические особенности составления документации	8	Выполнение контрольной работы	ОК-5, ОК-6, ПК-24
4.	Служебная и личная документация. Деловая переписка. Типичные ошибки при их составлении.	8	Работа над составлением документов	ОК-5, ОК-6, ПК-24
5.	Научный стиль. Основные признаки научного стиля. Жанры научного стиля.	8	Работа над текстом научного стиля	ОК-5, ОК-6, ПК-24
6.	Коммуникативные качества деловой речи	8	Подготовка к выступлению	ОК-5, ОК-6, ПК-24
7.	Публицистический и разговорный стили	8	Подготовка к выступлению	ОК-5, ОК-6, ПК-24
8.	Риторические навыки и умения. Подготовка к конкретному выступлению.	8	Подготовка к выступлению	ОК-5, ОК-6, ПК-24

9.	Нормы речевого этикета. Формулы речевого этикета при общении на татарском языке	8	Подготовка к деловой беседе	ОК-5, ОК-6, ПК-24
Итого		72		

### **9. Использование рейтинговой системы оценки знаний**

При оценке результатов деятельности студентов в рамках дисциплины «Татарский язык» используется рейтинговая система на основании «Положения о балльно-рейтинговой системе оценки знаний студентов и обеспечения качества учебного процесса» (Утверждено решением УМК Ученого Совета ФГБОУ ВО «КНИТУ», протокол №7 от 4 сентября 2017 г.). Рейтинговая оценка формируется на основании текущего и промежуточного контроля. Максимальное и минимальное количество баллов по различным видам учебной работы описано в положении о балльно-рейтинговой системе.

При изучении дисциплины предусматривается:

Оценочные средства	Кол-во	Min, баллов	Max, баллов
Разноуровневые задачи и задания	1	30	50
Итоговое тестирование	1	30	50
Итого:		60	100

### **10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся разрабатываются согласно положению о Фондах оценочных средств, рассматриваются как составная часть рабочей программы и оформляются отдельным документом.

## **11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины**

### **11.1 Основная литература**

При изучении дисциплины «Татарский язык» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу.

<b>Основные источники информации</b>	<b>Кол-во экз.</b>
1. Вьюгина С.В. Татарский язык. Учебно-методическое пособие. – Казань: Изд-во КНИТУ, 2014 – 100 с.	70 экз. в УНИЦ КНИТУ
2. Фатхуллова К.С. Татарский язык. Учебно-методическое пособие. – Казань, 2012.	20 экз. на кафедре ОДО
3. Шаяхметова Л.Х. Татарский язык для начинающих. – Казань, 2012	25 экз. на кафедре ОДО

### **11.2 Дополнительная литература**

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

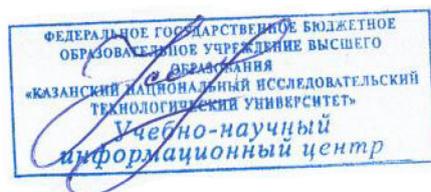
<b>Дополнительные источники информации</b>	<b>Кол-во экз.</b>
1. Вьюгина С.В. Русско-татарский словарь деловой лексики.- Казань: Изд-во Казан. гос. технол. ун-та, 2009. – 92 с.	30 экз. наличие в кафедре
2. Сафиуллина Ф.С. Карманный татарско-русский и русско-татарский словарь. – Казань: Тарих, 2005 – 575 с.	25 экз. наличие в кафедре
3. Агишев Х.Г. Русско-татарский словарь словосочетаний. Для изучающих государственные языки в 2-х томах.- Казань, 1998.- Т.1(А-О) -512 с. - Т.2 (П-Я) – 528 с.	20 экз. наличие в кафедре
4. Татарско-русский полный учебный словарь. Сост. и ред. Р.А.Сабиров. – М.:Голмач СТ; Казань: Татарнамэ, 2008 – 336 с.	1 экз имеется на кафедре

### 11.3 Электронные источники информации

При изучении дисциплины «Татарский язык» рекомендуется использование электронных источников информации:

1. Электронный каталог УНИЦ КНИТУ – режим доступа: <http://library.kstu.ru/>
2. Научная Электронная Библиотека (НЭБ) – Режим доступа: <http://library.ru>
3. ЭБС «Юрайт» - режим доступа: <http://www.biblio-online.ru>
4. ЭБС «Лань» - Режим доступа: <http://e.lanbook.com/books/>
5. ЭБС «Книгофонд» - Режим доступа: [www.knigafund.ru](http://www.knigafund.ru)
6. ЭБС «БиблиоТЕХ» - Режим доступа: <https://kstu.bibliokshop.ru>
7. ЭБС «РУКОНТ» - Режим доступа: <http://rucont.ru>
8. ЭБС “IPRbooks” Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>
9. ЭБС “Znanium.com” Режим доступа: <http://www.znanium.com/>
10. Электронная библиотека: <http://www.modernlib.ru>
12. Каталоги: <http://tatarknigafund.ru>.
13. <http://www.kitap.tatar.ru>
14. <http://www.kitaphane.tatastan.ru>
15. <http://www.belem.ru>
16. <http://www.tatar.ru>
17. <http://www.kitap.ru>
18. <http://www.tatar.org.ru>
19. <http://www.suzlek.ru>
20. <http://www.tatarstan.ru/books>

**Согласовано:**  
Зав.сектором ОКУФ



Усольцова И.И.,

## **12. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).**

Изучение дисциплины «Татарский язык» предусматривает проведение занятий с применением мультимедийного оборудования на основе интерактивных технологий. Проведение практических занятий осуществляется в дисплейном классе, оснащенном персональными компьютерами, средствами доступа в Интернет и электронной почтой, локальной компьютерной сетью, позволяющей организовать информационное взаимодействие во время проведения занятий, необходимыми программными средствами (операционной системой MS Windows XP MS Windows 7, программами пакета MS Office 2003/2010 и другими программами).

Таким образом, освоение дисциплины «Татарский язык» предполагает материально-техническое обеспечение. В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются:

1. Учебная аудитория (Б-103) оснащена презентационной техникой (видеопроектор SanyoPLS-XU 56, доска интерактивная, компьютер на базе процессора AMD ATHLONIX 4645 3.1 ГГц – 1 шт., компьютер на базе процессора ADMathionIX2 250 3.0 ГГц -10 шт.

2. Операционная система MS Windows 7 / XP.

3. Комплект офисных программ Microsoft Office 2010/ 2007/ 2003: текстовый редактор MS Word, электронная таблица MS Excel, программа для создания презентаций MS PowerPoint,

4. Программные средства электронной почты и Интернет: обозреватель Интернет MS Explorer.

5. Программы-антивирусы: Drweb.

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются мультимедийные средства; презентации, презентационная техника (проектор, экран, компьютер).

Рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

## **13. Образовательные технологии**

Учебным планом предусмотрено 6 часов интерактивных занятий.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине «Татарский язык» широко используются информационные технологии такие как:

- проведение занятий с использованием слайд-презентаций;
- публичное выступление студентов с использованием презентации;
- использование информационных (справочных) систем.

Среди применяемых образовательных технологий: дискуссии, написание эссе, тестирование и т.п.